

Las interrogativas neutras en habla formal y semiespontánea de dos variedades del español americano

Josefa Dorta

El presente trabajo se relaciona con el proyecto internacional AMPER (*Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico*) y con uno de sus principales objetivos, esto es, comparar prosódicamente las variedades y lenguas románicas. En este macroproyecto, la comparación se realiza, en principio, a partir de un corpus formal creado *ad hoc* puesto que es el que mejor permite contrastar estructuras gramaticales y prosódicas similares. No obstante, para corroborar si los resultados obtenidos son representativos de la variedad o lengua analizada, se establece analizar otros corpus que de menor a mayor espontaneidad son: inducido, *Map Task* y conversación.

Uno de los proyectos de investigación vinculados a AMPER es *Estudio comparativo de la entonación y del acento en zonas fronterizas del español* (FFI2014-52716-P). El trabajo que se presenta es un resultado más de este proyecto y en el mismo se realiza una comparación de la entonación interrogativa de dos variedades del español americano: la texana de San Antonio de Texas y la colombiana de Bogotá. Para realizar la comparación tenemos en cuenta los corpus *ad hoc* y *Map Task*. Este último, a diferencia del primero, no permite debido a su mayor espontaneidad prever las estructuras acentuales ni otro tipo de características como, por ejemplo, la extensión de las frases. Ambos corpus han sido emitidos por informantes urbanos sin estudios superiores con edades comprendidas entre los 25 y 65 años; ninguno tiene estudios superiores. Se realiza un etiquetaje fonético-fonológico con el propósito de determinar las invariantes y variantes tonales (Dorta ed., 2018) a partir del umbral psicoacústico de 1,5 St (Rietveld y Gussenhoven, 1985).

Los resultados evidencian una gran semejanza entre las dos variedades consideradas, entre los dos corpus y entre mujeres y hombres. La mayor semejanza se da en la parte final donde tanto el acento nuclear como el tono de frontera final del corpus *Map Task* permiten ratificar la existencia mayoritaria del patrón ascendente que arroja el análisis del corpus *ad hoc* en las dos variedades y sexos.

Palabras clave: Entonación, interrogativas neutras, F0, corpus formal, corpus Map Task, español americano.

Agradecimientos

Este trabajo está subvencionado por el proyecto FFI2014-52716-P del Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia. Subprograma Estatal de Generación del Conocimiento (2015-2017, convocatoria 2014). Ministerio de Economía y Competitividad de España. Está subvencionado también por el Excmo. Cabildo Insular de Tenerife, Innovación, Educación, Cultura y Deportes (Dirección de Cultura, Educación y Unidades Artísticas, resolución de 12 de diciembre de 2017). Se agradece, además, la colaboración del SEGAI Laboratorio de Fonética de la Universidad de La Laguna (Servicio General de Apoyo a la Investigación).

Bibliografía

DORTA, J. (ed.) (2018): *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español: Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*. Peter Lang Edition. STUDIEN ZUR ROMANISCHEN SPRACHWISSENSCHAFT UND INTERKULTURELLEN KOMMUNIKATION. Herausgegeben von Gerd Wotjak.

RIETVELD, T. y C. GUSSENHOVEN (1985): “On the relation between pitch excursion size and prominence”, *Journal of Phonetics* 13, 299–308.

Breve CV

Josefa Dorta es Catedrática de Lingüística General y Doctora en Filología Hispánica por la Universidad de La Laguna, Islas Canarias. Es responsable científica del Laboratorio de Fonética y miembro de la dirección de los S.E.G.A.I. (Servicios Generales de Apoyo a la Investigación de la misma Universidad). Investiga en lingüística aplicada, prosodia, fonética y fonología, historiografía gramatical, análisis del discurso y fonética forense. Cuenta con más de un centenar de publicaciones científicas repartidas entre libros y artículos en revistas de impacto. En la actualidad dirige un proyecto de excelencia (FFI2014-52716-P) sobre la entonación de variedades americanas y europeas del español.